

KONFUZIUS INSTITUT LEIPZIG

DER ORT
FÜR CHINESISCHE
SPRACHE UND
KULTUR

SEPTEMBER BIS
DEZEMBER 2017



SPRACHKURSE	2
KULTURKURSE	6
VERANSTALTUNGEN	10
KALENDER	8 / 9

DAS KONFUZIUS - INSTITUT IN LEIPZIG

- Das Konfuzius-Institut in Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Unser Angebot richtet sich an Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region.
- Neben einer Vielzahl differenzierter Sprachkurse für modernes Hochchinesisch erwarten Sie im Konfuzius-Institut verschiedene Seminare zu Kalligrafie, Malerei und chinesischem Tee. Hinzu kommen regelmäßig stattfindende Vorträge anerkannter China-Experten und Nachwuchswissenschaftler sowie Ausstellungen und Filmreihen. Auf Anfrage stellen wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen zusammen. Die Arbeit unseres Instituts erfolgt in enger Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer chinesischen Partnerhochschule, der renommierten Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.
- Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek und die Ausstellung stehen Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.
- *Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!*



CHINESISCHE SPRACHE

UNSERE KURSTUFEN: CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

Die Inhalte und Niveaustufen unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

A1.1

A1.2

A1.3

A1.4

A1.1 bis A1.4: Am Ende der vier aufeinander aufbauenden A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und anwenden. • *Themen: Begrüßung, Personen und Familie vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen, Obst und Gemüse.* Lehrinhalt: Lóng Neu, Lektionen 1–9

A2.1

A2.2

A2.3

A2.4

A2.1 bis A2.4: Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen. • *Themen: Wochentage und Datum, im Restaurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Berufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel, Verkehrsmittel, Reisen.* Wir unterteilen das A2-Niveau in vier aufeinander aufbauende Kurse. Lehrinhalt: Lóng Neu, Lektionen 10–16

B1

B1: Auf dem B1-Niveau können Sie sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.

B2

B2: Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten Themenspektrum verständigen.

C1

C1: Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern.

SCHNUPPERSTUNDE CHINESISCH

- MI, 13. SEP • 17.30 – 18.30 UHR HS 01
- MO, 18. SEP • 17.30 – 18.30 UHR HS 02
- DO, 21. SEP • 18.30 – 19.30 UHR HS 03

Im Chinesischen bedeutet Familie *ein Schwein unterm Dach haben* und Eifersucht *Essig essen* – Die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus!

KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

A1.1 = KURSNIVEAU

ERM = ERMÄSSIGT

UE = UNTERRICHTSEINHEIT

HS 1A = KURSCODE

CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

● Unsere Sprachkurse beschäftigen sich mit praktischen, aktuellen Themen und bieten Ihnen damit das optimale Rüstzeug für Alltag, Studium, Beruf und darüber hinaus. Chinesisch sprechen, hören und lesen stehen dabei im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgetrimestern fortgesetzt werden. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich. Für die insgesamt acht Stufen A1 und A2 nutzen wir das Lehrbuch „Lóng neu“ vom Klett-Verlag. Ab Niveau B1 stellt das Konfuzius-Institut selbst erstelltes, themenorientiertes Lehrmaterial zur Verfügung.

CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

- A1.1 ● 19. SEP – 19. DEZ • DI, 19.15 – 20.45 UHR HS 1A
- A1.2 ● 19. SEP – 19. DEZ • DI, 19.15 – 20.45 UHR HS 2A
- A1.4 ● 28. SEP – 14. DEZ • DO, 17.15 – 18.45 UHR HS 4A
- A2.1 ● 19. SEP – 19. DEZ • DI, 17.15 – 18.45 UHR HS 5A
- B1 ● 27. SEP – 20. DEZ • MI, 17.30 – 19 UHR HS 9A
- B1 ● 28. SEP – 14. DEZ • DO, 19 – 20.30 UHR HS B1
- B2 ● 14. SEP – 14. DEZ • DO, 19 – 20.30 UHR HS B2

12 TERMINE À 2 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

- A1.1 ● 21. OKT – 16. DEZ • SA, 13 – 15.30 UHR HS 1B
- A2.3 ● 7. OKT – 2. DEZ • SA, 10 – 12.30 UHR HS 7B

8 TERMINE À 3 UE / 24 UE • 144€ / 96€ ERM



CHINESISCH FÜR JUNGGEBLIEBENE

Sie haben vormittags Zeit zum Chinesischlernen und Lust mehr über Chinas Kultur und Geschichte zu erfahren? Kommen Sie vorbei!

● 27. SEP–22. NOV • MI, 10–11.30 UHR **HSJ0**

8 TERMINE / 16 UE • 64€

SCHÜLERKURSE

CHINESISCH FÜR GRUNDSCHÜLER

Sprachkurs Chinesisch für Grundschüler. Voraussetzung: Kenntnisse des ABC. Es handelt sich um einen fortführenden Kurs – Vorkenntnisse sind daher erforderlich.

A2 ● 1. SEP–2. FEB • FR, 16–17.30 UHR **HSJ2**

15 TERMINE / 30 UE • 120€

华裔小学生汉语班 CHINESISCH FÜR CHINESISCHSPRACHIGE GRUNDSCHÜLER

课程面对已上学母语为中文的孩子。学习内容强调拼音和汉字。继续班的学生必须有拼音和汉字的基础。报名前请家长跟我们联系。

大班-小学3年级 ● 2. SEP–3. FEB • SA, 10–11 UHR **HSJ3**

小班-小学2年级 ● 2. SEP–3. FEB • SA, 11.30–12.30 UHR **HSJ4**

15 TERMINE / 19,5 UE • 78€

华裔书法班 ● 4. NOV–2. DEZ • SA, 13–14.30 UHR **HSJ6**

5 TERMINE / 10 UE • 60€

PRÜFUNGEN

Lassen Sie sich Ihre Chinesischkenntnisse in einer standardisierten Prüfung zertifizieren — sei es für den Beruf oder das Studium. Für Details zu den Prüfungen und Prüfungsanforderungen rufen Sie uns an. Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Internetseite: www.konfuziusinstitut-leipzig.de/hsk

HSK-PRÜFUNG – 汉语水平考试

● SO, 15. OKT • alle Stufen mündlich und schriftlich

ANMELDUNG BIS 11. SEPTEMBER 2017 • PRÜFUNGSORT: LEIPZIG

● SA, 2. DEZ • HSK 3–6, HSKK Grund-/Mittelstufe

ANMELDUNG BIS 1. NOVEMBER 2017 • PRÜFUNGSORT: ZWICKAU

HSK-VORBEREITUNGSKURSE

Vorbereitungskurs auf die HSK3 und 4 — Grammatiktraining, Hör- und Leseverständnis sowie Übungen zum schriftlichen Teil. Kenntnis des HSK3/4-Wortschatzes wird vorausgesetzt.

● 19. SEP–17. OKT • DI, 17.15–18.45 UHR **HHSK3V**

4 TERMINE / 8 UE • 48€ / 32€ ERM

● 7. NOV–19. DEZ • DI, 17.15–18.45 UHR **HHSK4V**

7 TERMINE / 14 UE • 84€ / 56€ ERM



文化

KULTURKURSE



DIE KUNST DES SCHREIBENS – CHINESISCHE KALLIGRAFIE

Mit den *Vier Schätzen des Studierzimmers* erlernen Sie die Kunst des Schreibens - schöne und ausgewogene Schriftzeichen sind bis heute hochgeschätzt und gelten als Ausdruck von Kultur und Bildung.

- 29. OKT • SO, 10–13.30 UHR • *Workshop* HKK1
 - 26. NOV • SO, 10–13.30 UHR • *Workshop* HKK3
 - 6. JAN • SA, 15–18.30 UHR • *Workshop* HKK4
- 1 TERMIN / 4 UE • 32€ / 24€ ERM
- 3.– 17. NOV • FR, 15.30–18 UHR • *Kurs* HKK2
- 3 TERMINE / 9 UE • 72€ / 54€ ERM

CHINESISCHE TEEZEREMONIE 工夫茶

Entdecken Sie die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die chinesische Teekultur und ihre Geschichte.

- 15. SEP • FR, 18.30–20.45 UHR HKT1
 - 2. OKT • MO, 17.30–19.45 UHR HKT2
 - 27. OKT • FR, 18.30–20.45 UHR HKT3
 - 22. NOV • MI, 17.30–19.45 UHR HKT4
- 18€ / 15€ ERM



CHINESISCH KOCHEN IM LUKULLUST

In der Chinesischen Küche gibt es acht übergeordnete Regionalküchen, die die verschiedenen Landesteile repräsentieren. Grob gesagt isst man im Norden salzig, im Osten sauer, im Süden süß und im Westen scharf – doch gibt es noch viele weitere spannende Details und Unterschiede. Lernen Sie unter Anleitung unserer chinesischen Köchin Yan Zhuang authentisch chinesisch zu kochen und erfahren Sie mehr über die 5-Elemente-Küche und die chinesische Esskultur. Ein authentisch chinesischer Abend, inkl. Menü und Getränke (Sekt, Wein, Bier, Wasser, Saft) und anschließender Tee-Zeremonie.

- 12. OKT • DO, 18–22 UHR
 - 1. NOV • MI, 18–22 UHR
- 1 TERMIN • 79€

ORT: CLAUDIA WULF PROJEKTE & EVENTS / LUKULLUST HARKORTSTRASSE 3,
04107 LEIPZIG • ANMELDUNG: WWW.LUKULLUST.DE



SEP

- 1 FR KURSSTART *Kinderkurs: Chinesisch für Grundschüler, mit Vorkenntnissen, A2* → 4
- 2 SA KURSSTART *华裔小学生汉语课-大班* → 4
- 2 SA KURSSTART *华裔小学生汉语课-大班* → 4
- 13 MI SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3
- 14 DO KURSSTART *Chinesisch, B2* → 3
- 15 FR *Chinesische Teezeremonie* → 6
- 18 MO SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3
- 19 DI KURSSTART *Chinesisch, A1.2* → 3
- 19 DI KURSSTART *Chinesisch, A2.1* → 3
- 19 DI KURSSTART *Chinesisch, A1.1* → 3
- 19 DI KURSSTART *Vorbereitung HSK 3* → 5
- 21 DO SCHNUPPERSTUNDE *Chinesisch* → 3
- 23 SA *Klingt nach - China!*
- 27 MI KURSSTART *Chinesisch, B1* → 3
- 27 MI KURSSTART *Chinesisch für Junggebliebene* → 4
- 28 DO KURSSTART *Chinesisch, A1.4* → 3
- 28 DO KURSSTART *Chinesisch, B1* → 3

OKT

- 2 MO *Chinesische Teezeremonie* → 6
- 7 SA KURSSTART *Chinesisch am Wochenende, A2.3* → 3
- 12 DO KURS *Chinesisch Kochen* → 7
- 15 SO *HSK-Prüfung Leipzig* → 5
- 21 SA KURSSTART *Chinesisch am Wochenende, A1.1* → 3
- 23 MO VORTRAG *Nicolas Schillinger* → 14
- 25 MI *Tandem-Café* → 10
- 27 FR *Chinesische Teezeremonie* → 6
- 29 SO WORKSHOP *Kalligrafie* → 6

NOV

- 1 MI KURS *Chinesisch Kochen* → 7
- 3 FR KURSSTART *Kalligrafie* → 6
- 4 SA KURSSTART *华裔书法班* → 4
- 7 DI KURSSTART *Vorbereitung HSK 4* → 5
- 10 FR *Kun-Oper* → 15
- 13 MO VORTRAG *Hailian Chen* → 14
- 20 MO VORTRAG *Prof. Dr. Mayfair Yang* → 13
- 22 MI *Chinesische Teezeremonie* → 6
- 26 SO WORKSHOP *Kalligrafie* → 6
- 27 MO VORTRAG *Dr. Barbara Hoster* → 13

KURS

VERANSTALTUNG

→ SEITENZAHL

DEZ

- 2 SA *HSK-Prüfung Zwickau* → 5
- 4 MO VORTRAG *Prof. Dr. Horst Gründer* → 12
- 6 MI *Tandem-Café* → 10
- 18 MO VERNISSAGE *Paul Zimmermann* → 15

JAN

- 6 SA WORKSHOP *Kalligrafie* → 6
- 8 MO VORTRAG *Li Maosen* → 13
- 15 MO VORTRAG *Dr. Marc Nürnberger* → 12
- 17 MI *Tandem-Café* → 10
- 22 MO VORTRAG *Laura Pflug* → 14
- 29 MO VORTRAG *Prof. Dr. Dennis Schilling* → 12





活動

VERANSTALTUNGEN

TANDEM-CAFÉ 语伴咖啡厅

Hast du auch manchmal das Gefühl, dass dein Chinesisch nicht so gut ist und weißt nicht was du dagegen tun kannst? Ganz einfach: Such dir einen Tandempartner! In lockerer Atmosphäre und bei gemeinsamen Aktivitäten, Radtouren durch Leipzig oder gemeinsamen Parknachmittagen wollen wir unsere Sprachkenntnisse verbessern. Schau doch vorbei!

亲爱的“留德华”们，还常为自己不敢说德语而发愁吗？还沉浸在枯燥乏味的书本语言学习吗？想说德语又没机会？快来参加我们的“语伴咖啡厅”活动吧！我们还可以一起去骑车、一起去公园烤肉，提供给你找语伴的最好机会！不见不散哦！

- 25. OKT • MI, 19 – 20.30 UHR
- 6. DEZ • MI, 19 – 20.30 UHR
- 17. JAN • MI, 19 – 20.30 UHR

KOSTENFREI 免费 / ANMELDUNG ERBETEN 需要预约





VORTRÄGE

VORTRAGSREIHE

›CHINA – KULTUR & GESELLSCHAFT IN
VERGANGENHEIT UND GEGENWART‹

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

CHRISTENTUM IN CHINA – EINE WECHSELVOLLE
GESCHICHTE VON DEN NESTORIANERN DER SPÄTANTIKE
BIS INS IMPERIALISTISCHE ZEITALTER

● MO, 4. DEZ • 18 UHR

Prof. Dr. Horst Gründer (Universität Münster)

DER MENSCH UND SEIN LEIB IM BLICK DER RELIGIONEN.
EINE EINFÜHRUNG ANHAND DES ›LEITFADENS DER KLARHEIT
UND STILLE (清靜經)‹

● MO, 15. JAN • 18 UHR

Dr. Marc Nürnberger (Ludwig-Maximilians-Universität München)

LEBENSZYKLUS UND LEBENSORDNUNG – VORSTELLUNGEN
ZUM LEBEN IN DER CHINESISCHEN ANTIKE

● MO, 29. JAN • 18 UHR

Prof. Dr. Dennis Schilling (Renmin Universität China)

SINOLOGISCHE VORTRAGSREIHE
›FREUNDE AUS DER FERNE‹

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

THE SIGNIFICANCE OF WENZHOUS ›RITUAL ECONOMY‹
IN CHINA'S CAPITALISM AND GLOBALIZATION

● MO, 20. NOV • 18 UHR

Prof. Dr. Mayfair Yang (University of California)

VORTRAG AUF ENGLISCH

MADONNA, MONTMARTRE UND MUTTERLIEBE. SU XUELINS
ROMAN JIXIN (1929) ÜBER SEINE KONVERSION ZUM
CHRISTENTUM

● MO, 27. NOV • 18 UHR

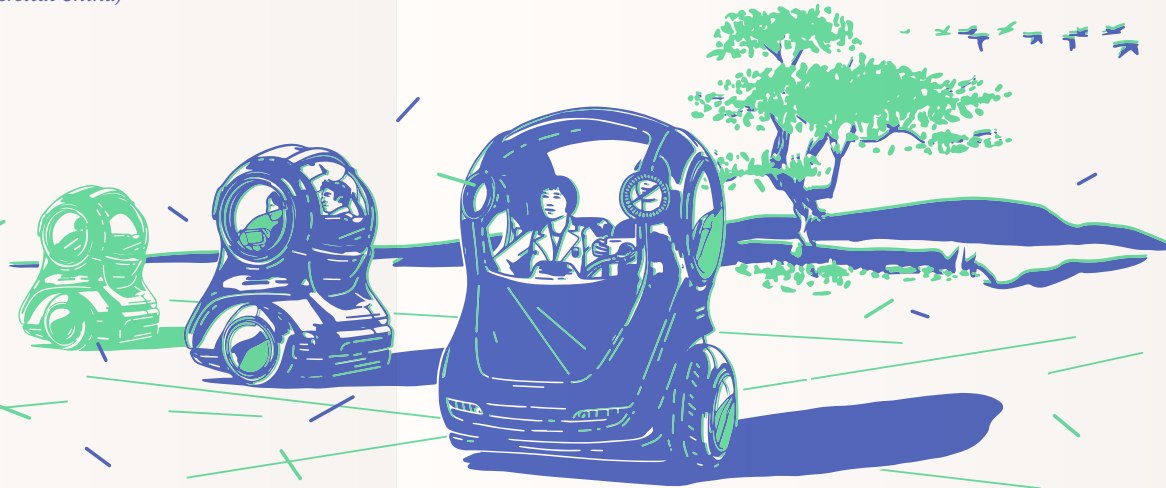
Dr. Barbara Hoster (Institut Monumenta Serica)

THE LOGIC IN CONFUCIAN VIRTUES

● MO, 8. JAN • 18 UHR

Li Maosen (Renmin Universität China)

VORTRAG AUF ENGLISCH





SINOLOGISCHE VORTRAGSREIHE
> DER JUNGE BLICK NACH CHINA – NACH-
WUCHSWISSENSCHAFTLER SPRECHEN
ÜBER IHRE ARBEITEN <

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

KORRUPTION UND PROFESSIONALISIERUNG
IN DER CHINESISCHEN ARMEE UM 1900

● MO, 23. OKT • 18 UHR

Nicolas Schillinger (FU Berlin)

DIE AUSBILDUNG CHINAS EIGENER EXPERTEN ZUR
SELBSTSTÄRKUNG DES LANDES: EIN NEUER BLICK AUF
DIE SPÄT-QING-REFORMEN

● MO, 13. NOV • 18 UHR

Hailian Chen (Universität Tübingen)

IMAGINATION UND KONTROLLE: QING-ZEITLICHE PERSPEKTIVEN
AUF CHINAS BLÜTENBERG

● MO, 22. JAN • 18 UHR

Laura Pflug (Leibniz-Institut für Länderkunde Leipzig)



AUSSTELLUNG

PAUL ZIMMERMANN - BUCHSTABEN UND ZEICHEN.
KALLIGRAPHIE IN CHINESISCHER ANMUTUNG

● 19. DEZ – 29. MÄR • MO – DO, 14 – 18 UHR

Eine größere Gruppe von Arbeiten des Künstlers Paul Zimmermann (1920-2017) stechen aus seinem Oeuvre hervor: die mit Tusche und Pinsel geschaffenen Werke stehen im Gegensatz zu europäischen Traditionen der Buchstaben- und Schriftgestaltung, verbinden aber dennoch deren nonfigurativen Charakter mit dem der chinesischen Schrift- und Zeichenbildung: Visuelle Poesie entsteht.

● MO, 18. DEZ • 18 UHR

Ausstellungseröffnung mit einem Vortrag von Rainer Behrends (ehem. Kustos der Kunstsammlung der Universität Leipzig)

B Ü H N E

KUN-OPER

Wenngleich die Peking-Oper wohl die populärste aller chinesischen Bühnenkunstformen ist, so ist sie doch nicht älteste: die Kun-Oper, oder einfach *Kunqu*, entstanden in der kleinen Stadt Kunshan zwischen Shanghai und Suzhou, hat ihre Ursprünge im 14. Jahrhundert und verwendet bis heute regionale Dialekte der Provinzen Zhejiang und Jiangsu. Intonation, Inhalt, Gestik und Kostüme gelten Kritikern wie Publikum als weitaus ästhetischer und filigraner als bei der Peking-Oper. Erleben Sie mit der Kunqu-Kompanie der Stadt Suzhou eine Auswahl opulenter Opernklassiker, darunter Auszüge aus dem Werk »牡丹亭 – Der Päonien-Pavillon« des chinesischen Dramatikers Tang Xianzu, einem Zeitgenossen Shakespeares.

● FR, 10. NOV • 19 UHR

ORT: ALTE BÖRSE, NASCHMARKT 2, 04109 LEIPZIG

8€ / 4€ ERM

Tickets und weitere Infos zur Kun-Oper und den aufgeführten Stücken unter www.konfuziusinstitut-leipzig.de



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

● OTTO-SCHILL-STRASSE 1 04109 LEIPZIG

Geöffnet Montag–Donnerstag, 14–18 Uhr
Telefon + 49 (0) 341 97 303 90
Fax + 49 (0) 341 97 303 99
E-Mail info@konfuziusinstitut-leipzig.de
Web www.konfuziusinstitut-leipzig.de
Anfahrt Straßenbahn 2+8 • Haltestelle: Neues Rathaus
Straßenbahn 9+Bus 89 • Haltestelle: Thomaskirche

Anmeldungen bitte auf der Internetseite, per E-Mail oder Telefon.

*W-LAN in der Bibliothek für Studenten und
Mitarbeiter der Universität Leipzig*

PARTNER



LEIPZIGER UNIVERSITÄT

FÖRDERER



Universität Leipzig



TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es ERMäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester anschließen.

IMPRESSUM

Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig
Konzeption und Gestaltung: David Voss
& Ondine Pannet, www.bureau-david-voss.de
Illustrationen: Sina Mueller & Paul Arne Meyer
Druckerei: Pöge-Druck
© Konfuzius-Institut Leipzig, 2017

KLINGT NACH - CHINA!

SA, 23. SEPTEMBER
14 - 20 UHR

China ist in allen Ohren: Das Konfuzius-Institut präsentiert klassische und moderne Musik aus dem Reich der Mitte.

- 14.30 UHR • *Lu Jianguo und das Neue Salonorchester*
- 15.30 UHR • *Chinesisch-Schnupperstunde*
- 16 UHR • *Akrobatik-Show und Workshop*
- 17.30 UHR • *China-Karaoke: 80er, 90er und die besten Hits von heute! Tonelli's Open-Mic-Session auf Chinesisch*
- *Chinabrenner, Chinaquiz, Kalligrafie, Kinderlesung, Tischtennis, Teezeremonie, Tierkreiszeichen, Taiji*

EINTRITT FREI • ORT: MUSIKPAVILLON CLARA-ZETKIN-PARK, ANTON-BRUCKNER-ALLEE 11



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Der Ort für chinesische Sprache und Kultur